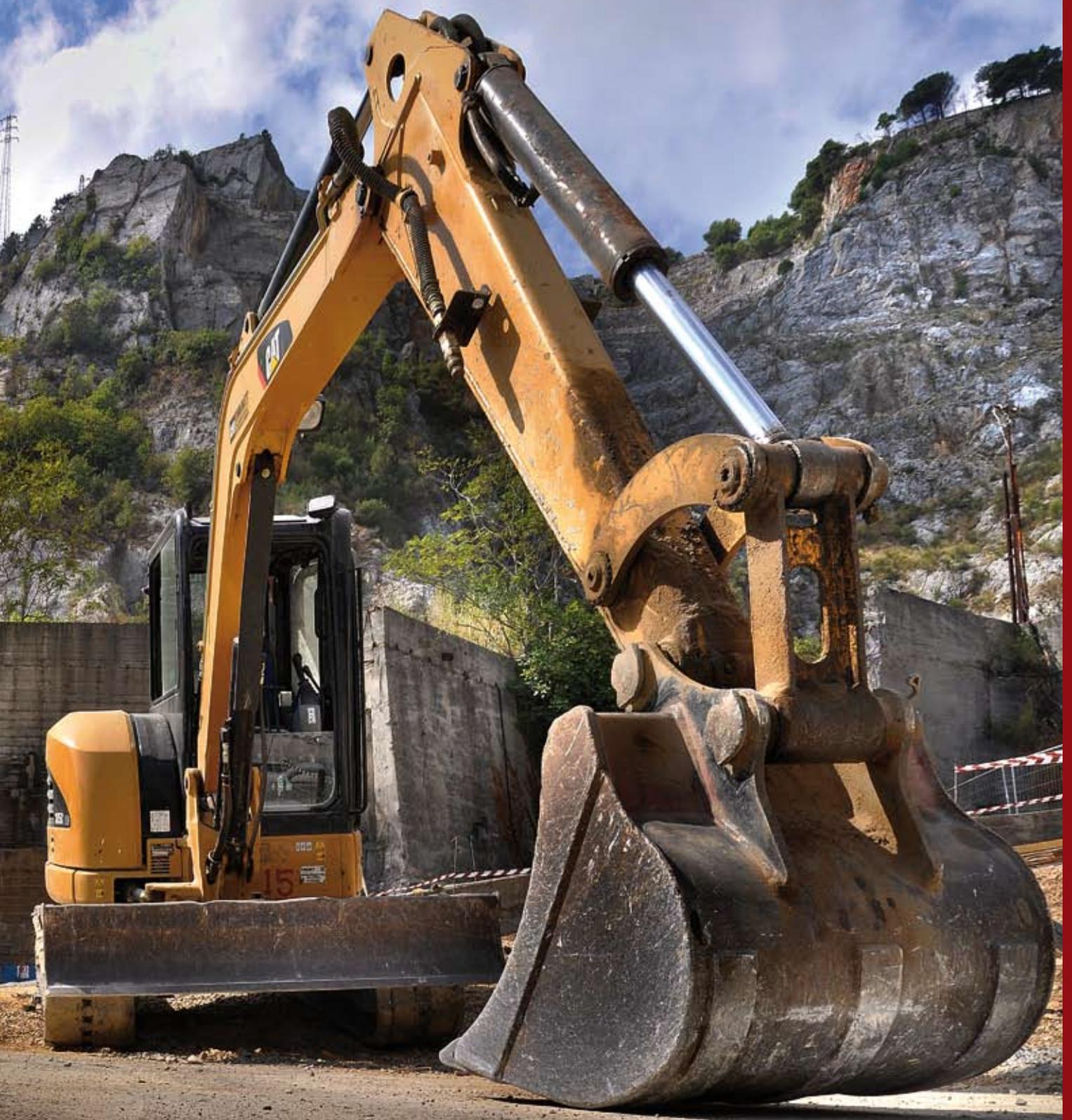


SIRCE

Società per Azioni - Genova

TRATTAMENTO DELLA TERRA - INFRASTRUTTURE



» COMPANY PROFILE

LA NOSTRA **STORIA**

SIRCE S.p.A. (in origine S.I.R.C.E. S.r.l. Società Industriale Ricostruzioni Costruzioni Edili) viene costituita a Genova il 21 novembre 1944 da Aurelio Musso; resta tuttora un'impresa a conduzione familiare, gestita dalla seconda e terza generazione della famiglia Musso. I primi appalti importanti che S.I.R.C.E. ottiene sono la prestazione di manodopera e mezzi alle officine di produzione gas di Gavette e la manutenzione di reti e condotte gas ed acqua sull'intero territorio della città di Genova; a seguire si aggiudica il sesto lotto dell'Acquedotto del Brugneto, il raddoppio del metanodotto Campi-Gavette, l'uscita con cavi Mt da alcune sottostazioni Enel. Si delinea già quindi quello che sarà il settore di specializzazione dell'azienda: la costruzione di reti interrato. Oggi SIRCE opera prevalentemente per conto di enti pubblici ed è presente su tutto il territorio ligure con 4 sedi operative, un organico di oltre 80 dipendenti ed un parco mezzi di oltre 100 unità.



OUR HISTORY

SIRCE S.p.A. (originally S.I.R.C.E. S.r.l. Società Industriale Ricostruzioni Costruzioni Edili) was founded in Genoa on 21 November 1944 by Aurelio Musso. It is still today a family-run business managed by the second and third generation of the Musso family. The first important contracts that S.I.R.C.E. was awarded involved providing labour and production equipment for the Gavette gas production workshops and maintenance of gas and water pipelines throughout Genoa. The company soon after was engaged for the sixth batch of the Brugnato aqueduct, the doubling up of Campi-Gavette natural gas pipeline and the medium voltage cable outputs for several Enel electricity sub-stations. The initial projects consequently outlined the company's sector of specialisation in the future: underground utilities. Today, SIRCE largely operates on behalf of public authorities and is active throughout Liguria with 4 branches, more than 80 employees and a machinery pool with more than 100 units.





COSA FACCIAMO

Il core business dell'azienda è rappresentato dalla costruzione e manutenzione di acquedotti, fognature, gasdotti, linee elettriche e telefoniche, comprese attività di pronto intervento 24h/24 (cat. SOA OG6 VIII, OG10 V). Ci occupiamo inoltre del recupero e della riqualificazione di strade e piazze, a partire dalla sistemazione dei sottoservizi fino alla posa della pavimentazione, al rifacimento degli impianti I.P. ed al rinnovamento dell'arredo urbano (cat. SOA OG3 V). Siamo qualificati infine per la progettazione, costruzione ed il recupero di edifici civili ed industriali, anche di interesse storico ed artistico (cat. SOA OG1 V, OG2 V).

Sirce è dotata di Sistema di Gestione per la Qualità rilasciato da S.I.C.I.V. per l'esecuzione di tutte le attività sopra citate e sta provvedendo ad integrarlo con gli aspetti di Sicurezza ed Ambiente, al fine di ottenere un Sistema Integrato conforme alle norme UNI EN ISO 9001: 2008, BS OHSAS 18001: 2007, UNI EN ISO 14001: 2004.

WHAT WE DO

The core business of the company is construction and maintenance of aqueducts, sewers, gas pipelines, electricity and telephone lines, as well as 24-hour emergency services (SOA OG6 VIII, OG10 V category). We also handle redevelopment and renovation of streets and squares, starting with the arrangement of underground services through to relaying roads and pavements, upgrading public lighting plant and improving street furniture (SOA OG3 V category). Lastly, we are qualified for the design, construction and recovery of civil and industrial buildings, as well as buildings of historic and artistic interest (SOA OG1 V, OG2 V category).

Sirce has a Quality Management System issued by S.I.C.I.V. for performing all the foregoing tasks and currently integrating safety and environment aspects in order to achieve an integrated system complying with UNI EN ISO 9001: 2008, BS OHSAS 18001: 2007, UNI EN ISO 14001: 2004 standards.

MEZZI E ATTREZZATURE

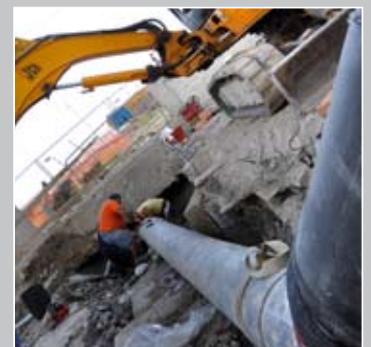
SIRCE investe ogni anno importanti risorse nel rinnovo del parco mezzi; dispone di un'ampia gamma di escavatori e pale, una trencher, autocarri da 35 fino a 320 ql.

Possiede le attrezzature necessarie per lavori su reti quali compressori, tagliasfalti, costipatori, generatori e tutti i dispositivi Mt-Bt. Di recente ha acquisito le apparecchiature per operare in gas per il ribaltamento delle prese ed un Sistema Georadar che permette di individuare la presenza di utenze nel sottosuolo. La programmazione informatizzata e la gestione diretta delle attività di manutenzione consente di operare nei cantieri con mezzi in perfette condizioni di efficienza.

EQUIPMENT AND MATERIALS

SIRCE invests significant resources every year to upgrade its machinery pool and boasts a wide range of excavators and loaders, a trencher and trucks from 35 to 320 tonnes.

The company owns all necessary equipment for working on networks such as asphalt-cutters, compressors, compactors, generators and all medium-low voltage devices. Equipment was acquired recently allowing pipeline upgrading operations without interrupting gas supplies and a Georadar System that makes it possible to identify the presence of underground utilities. Computerised scheduling and direct management of maintenance operations allows work on construction sites with machinery in perfect condition.





IL NOSTRO STAFF

L'organico è composto da 85 dipendenti di cui 8 assistenti tecnici di cantiere, 6 impiegati amministrativi e 71 operai. Tra questi ultimi si contano molte figure in possesso di attestati rilasciati da enti certificatori per particolari qualifiche di specializzazione: saldatori di tubazioni in acciaio e pead, addetti ad operare in presenza di gas per il ribaltamento delle prese, tirafili, giuntisti, capisquadra impianti Mt/Bt, operatori in presenza di tensione Bt e montatori di cabine secondarie. Tutto il personale è coinvolto attivamente in programmi di formazione mirati all'aggiornamento tecnico ed in materia di qualità, sicurezza ed ambiente.

OUR STAFF

Our staff comprises 85 employees, including 8 building site technical assistants, 6 clerks and 71 workers. Our work force includes many people holding certificates issued by certification bodies for specific specialisation qualifications: welders for steel and pead pipes, staff working on pipelines during upgrading operations without interrupting gas supplies, wire pullers, jointers, medium-low voltage plant foremen, operators qualified to work in the presence of low voltage and secondary electricity station fitters. All members of our personnel are actively involved in training programmes intended to ensure technical, quality, safety and environment updates.





RAVETTI

attrezzature tecniche per metanodotti,
acquedotti, teleriscaldamento e settore petrolifero



ravetti s.r.l. | 15040 frassineto po (al) italy, via s. rocco, 81/a
tel. +39.0142.482626 | fax +39.0142.482562
info@ravetti.com | www.ravetti.com

TEC.NO. DI *di Claudio Sanson*

Via M. Spinola, 13
16016 Cogoleto (GE)
Tel./Fax: 010.9132960
e-mail: info@tecnodi.net
www.tecnodi.net



VIDEOISPEZIONI - RISANAMENTI

LIBONI ATTREZZATURE EDILI - VENDITA
NOLEGGIO - ASSISTENZA

Via F. Donaver, 75 R - 16143 Genova - Tel. 010 515 331 - Fax 010 515 125

www.libonisnc.it - info@libonisnc.it

Sistema fognature e scarichi interrati tubi e raccordi in PVC e in PE-HD
Sistemi a pressione PE-HD e PVC bi-orientato cavidotti
Complementi sistemi idrici-fognari GDS Sirci-Gresintex



s.b.m. rappresentanze s.a.s.

Via Adamoli, 237 Genova, Tel. 0108361006 - www.sbmrepresentanze.com

SHIFT_the way you move



ATLEON



NV200



NV400



CABSTAR



PRIMASTAR

GAMMA NISSAN VEICOLI COMMERCIALI. MIGLIORA IL TUO MODELLO DI BUSINESS.

TUOI CON LEASING A 3,99%*

Non importa quale sia il tuo prossimo lavoro. La tua è una missione. Portala a termine con eccellenza e allarga i confini del tuo business con i Veicoli Commerciali Nissan. Dalla tua parte hai spazio, versatilità e bassi costi di gestione. **Ti aspettiamo in Concessionaria per scoprire tutti i vantaggi dei Nuovi Veicoli Commerciali Nissan.**

ESEMPLO LEASING CALCOLATO SU NISSAN NV400. TOTALE IMPONIBILE VETTURA € 22.198. MACROCANONE € 4.487 (COMPRESSE SPESE GESTIONE PRATICA € 300 e IMPOSTA DI BOLLO IN MISURA DI LEGGE); 14,47 CANONI DA € 448,00. COMPRESI DI ASSICURAZIONE RC AUTO E FURTO E INCENDIO PER TUTTA LA DURATA DEL LEASING; RISCATTO € 4.329; TAN 3,99%; IPT e MESSA SU STRADA INCLUSE, IVA ESCLUSA. SALVO APPROVAZIONE NISSAN FINANZIARIA. OFFERTA VALIDA FINO AL 31/03/2012. INFORMAZIONI EUROPEE DI BASE SUL CREDITO AI CONSUMATORI DISPONIBILI PRESSO I PUNTI VENDITA DELLA RETE NISSAN E SUL SITO WWW.NISSANFINANZIARIA.IT; MESSAGGIO PUBBLICITARIO CON FINALITÀ PROMOZIONALE.

AUTOVEICOLI ERZELLI SPA - GENOVA - TEL. 010 651 2628

www.aveicolierzelli.it - CONCESSIONARIA VEICOLI INDUSTRIALI E COMMERCIALI

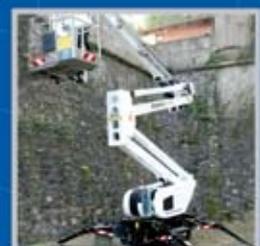


REPETTO

Macchine Edili



La ditta REPETTO è stata fondata a Genova Rivarolo per iniziativa di Luigi Repetto, nonno materno degli attuali proprietari Aldo e Roberto Arecco nel 1913. Luigi Repetto può essere considerato, a pieno titolo, un pioniere dell'industrializzazione nel campo edile. Oggi La ditta Repetto si propone sul mercato con una struttura che conta 35 addetti, tutti formati per soddisfare le esigenze della clientela offrendo una vasta gamma di prodotti sia in vendita sia a noleggio che varia dalle macchine movimento terra JCB, alle gru a torre POTAIN, alle piattaforme auto sollevanti ALIMAK-HEK per arrivare agli autocarri da cantiere BSI. Una gamma completa che comprende anche le macchine e attrezzature edili IMER e gli utensili elettrici DE WALT, HITACHI e MILWAUKEE. Ultimo ma non meno importante è il nostro servizio di assistenza tecnica che vanta personale tecnico qualificato, un'officina dedicata per la manutenzione ed assistenza delle macchine movimento terra, un'officina dedicata per la riparazione delle macchine per edilizia e 5 officine mobili dedicate al servizio assistenza cantieri.



Macchine Edili Repetto s.r.l.

Via Campoligure 24 - 16163 Genova Bolzaneto

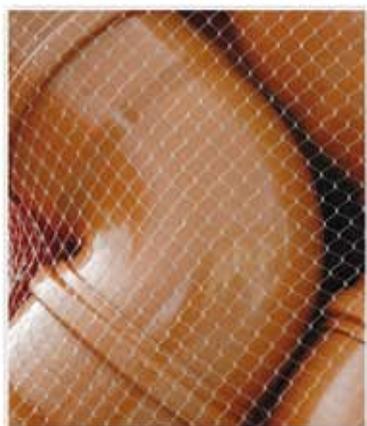
Tel. 010 723271 - Fax 010 711361

E-mail: info@repettomacchine.com - www.repettomacchine.com

acquedottiitalia



Acquedotti Italia Srl, certificata ISO 9002, nasce nel Marzo 1995 operante nel settore della commercializzazione di materiali per la costruzione e manutenzione di acquedotti e metanodotti. Oltre alla commercializzazione dei prodotti negli anni sono maturati importanti rapporti di collaborazione con aziende europee (ad esempio HURNER) proprietarie di tecnologie innovative brevettate per la realizzazione di fognature e acquedotti, senza la necessità di scavi per la posa delle tubazioni; un intervento di questo tipo (il primo in Italia) è stato portato a buon fine presso il comune di Massa grazie alla sinergia tra la nostra struttura ed i nostri partner. L'esperienza maturata negli anni in settori complessi come quello dei grandi impianti ci ha spinto ad ampliare la gamma dei prodotti all'impiantistica civile, per arrivare oggi ad offrire alla nostra clientela un catalogo tra i più completi nel settore, che abbraccia la gamma dell'acquedottistica, della distribuzione idrotermosanitaria, riscaldamento, condizionamento, energie alternative, sanitari, minuterie idrauliche, pompe, irrigazione, piscine. Siamo presenti nel mercato della Liguria e della Toscana con punti vendita a Sarzana (SP), Viareggio, Genova e Massa, quest'ultimo con il marchio Tubi Italia.



LA SPEZIA

Viale XXV Aprile
19038 Sarzana (SP)
Tel. 0187 693403 - Fax 0187 677210

MASSA

Via Massa Avenza 85
54100 Massa (MS)
tel. 0585 504078

LUCCA

Via di Montramito 982
55054 Massarosa (LU)
Tel. 0584 433564



SIRCE

Società per Azioni - Genova

IMPRESA DI COSTRUZIONI SIRCE SpA
P. Borgo Pila, 40/67
16129 GENOVA (GE)
Tel. 010 5768111 - Fax 010 5768150
E.mail: info@sirce.it
www.sirce.org